

Präsidium der Beschwerdekammern

Geschäftsverteilungsplan der Technischen Beschwerdekammern für das Jahr 2011¹

Änderungsbeschluss

Das Präsidium,

nach Regel 12 Absatz 4 der
Ausführungsordnung zum
Europäischen Patentüber-
einkommen,

gestützt auf Artikel 1 Absatz 1
der Verfahrensordnung der
Beschwerdekammern,

beschließt nachfolgende
Änderungen des Geschäfts-
verteilungsplans vom
3. Dezember 2010 in der Fassung
des Änderungsbeschlusses vom
1. Juli 2011 und 1. August 2011:

Mit Wirkung vom 1. Oktober 2011:

Die Zuweisung der Mitglieder zu den
Technischen Beschwerdekammern
nach **Artikel 2 Absatz 1** wird wie
folgt geändert:

Beschwerdekammer 3.3.02

Ulrich Oswald
(*Vorsitzender*),
Jean-Pierre Seitz
(*rechtskundiges Mitglied*, 20 %),
Maria del Carmen Ortega Plaza*,
Herbert Kellner,
Albert Lindner,
Lukas Bühler
(*rechtskundiges Mitglied*, 30 %),
Robert Cramer
(*rechtskundiges Mitglied*, 50 %)
und Denis Boulois.

Beschwerdekammer 3.3.03

Bianca ter Laan
(*Vorsitzende*),
Albrecht Däweritz*,
Maxwell Gordon,
Claus-Peter Brandt
(*rechtskundiges Mitglied*, 50 %),
Claude Vallet
(*rechtskundiges Mitglied*, 20 %),
Olivier Dury,
Robert Cramer
(*rechtskundiges Mitglied*, 30 %)
und Damien Marquis.

Presidium of the Boards of Appeal

Business distribution scheme of the Technical Boards of Appeal for the year 2011¹

Amending decision

The Presidium,

pursuant to Rule 12, paragraph 4, of
the Implementing Regulations to the
European Patent Convention,

having regard to Article 1, paragraph
1, of the Rules of Procedure of the
Boards of Appeal,

hereby decides the following
amendments to the business
distribution scheme of
3 December 2010 as amended on
1 July 2011 and 1 August 2011:

With effect from 1 October 2011:

In **Article 2, paragraph 1**, the
allocation of members to the
Technical Boards of Appeal will have
the version below:

Board of Appeal 3.3.02

Ulrich Oswald
(*Chairman*),
Jean-Pierre Seitz
(*legally qualified member*, 20%),
Maria del Carmen Ortega Plaza*,
Herbert Kellner,
Albert Lindner,
Lukas Bühler
(*legally qualified member*, 30%),
Robert Cramer
(*legally qualified member*, 50%)
and Denis Boulois.

Board of Appeal 3.3.03

Bianca ter Laan
(*Chairman*),
Albrecht Däweritz*,
Maxwell Gordon,
Claus-Peter Brandt
(*legally qualified member*, 50%),
Claude Vallet
(*legally qualified member*, 20%),
Olivier Dury,
Robert Cramer
(*legally qualified member*, 30%)
and Damien Marquis.

Praesidium des chambres de recours

Plan de répartition des affaires des chambres de recours techniques pour l'année 2011¹

Décision de modification

Le Praesidium,

conformément à la règle 12,
paragraphe 4 du règlement
d'exécution de la Convention sur
le brevet européen,

vu l'article premier, paragraphe 1
du règlement de procédure des
chambres de recours,

arrête comme suit la modification
du plan de répartition des affaires
du 3 décembre 2010 modifié le
1^{er} juillet 2011 et 1^{er} août 2011 :

Avec effet à compter du
1^{er} octobre 2011 :

Dans **l'article 2, paragraphe 1**,
l'attribution des membres aux
chambres de recours techniques est
modifiée de la façon suivante :

Chambre de recours 3.3.02

Ulrich Oswald
(*président*),
Jean-Pierre Seitz
(*membre juriste*, 20%),
Maria del Carmen Ortega Plaza*,
Herbert Kellner,
Albert Lindner,
Lukas Bühler
(*membre juriste*, 30%),
Robert Cramer
(*membre juriste*, 50%)
et Denis Boulois.

Chambre de recours 3.3.03

Bianca ter Laan
(*présidente*),
Albrecht Däweritz*,
Maxwell Gordon,
Claus-Peter Brandt
(*membre juriste*, 50%),
Claude Vallet
(*membre juriste*, 20%),
Olivier Dury,
Robert Cramer
(*membre juriste*, 30%)
et Damien Marquis.

¹ Dieser Plan gilt entsprechend auch für Widerspruchsverfahren nach dem PCT.

¹ Protests under the PCT are also to be allocated according to this scheme.

¹ Ce plan vaut également pour la procédure de réserve selon le PCT.

Beschwerdekammer 3.3.04

Christopher Rennie-Smith
(*Vorsitzender und
rechtskundiges Mitglied, 100 %*),
Romolo Gramaglia*,
Gabriele Alt,
Bart Claes
und Renate Morawetz.

Geschehen zu München am
28. September 2011

Für das Präsidium
Der Vorsitzende

Board of Appeal 3.3.04

Christopher Rennie-Smith
(*Chairman and
legally qualified member, 100%*),
Romolo Gramaglia*,
Gabriele Alt,
Bart Claes
and Renate Morawetz.

Done at Munich on
28 September 2011

For the Presidium
The Chairman



P. Messerli

Chambre de recours 3.3.04

Christopher Rennie-Smith
(*président et
membre juriste, 100%*),
Romolo Gramaglia*,
Gabriele Alt,
Bart Claes
et Renate Morawetz.

Fait à Munich, le
28 septembre 2011

Pour le Praesidium
Le Président